برنجی سنه عدد ۱۹٦

جمعة ایرتسی ۹ تشرین اول ۱۸۷٦

صباح

محرری : ش . سامی

بازاردن ماعدا هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جوارنده‌در .

پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز . درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

نسخه‌سی ۱۰ پاره

مدیری : م . امین

سنه‌لکی اوچ مجیدیه — التی آیلغی بر بچق مجیدیه — اوچ آیلغی اوچ چاریك مجیدیه .

بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایکی مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ۴۰ سائر اعلانلرك سطری ٦۰ پاره

نسخه‌سی ۱۰ پاره

استانبول ۳ شوال ۱۲۹۳

سیاسیات

ودین فرقهٔ عسکریه‌سی قوماندانی سعادتلو عثمان پاشا حضرتلرندن مقام سر عسکری‌یه ٦ تشرین اول ۹۲ تاریخیله ورود ایدن تلغرافنامه :

اشبو چارشنبه کونی علی الصباح اردوکاهدن مقدار کافی نظامیه و مصریه سواری و طوبجی و عساکر معاونه و چراکسه‌یی بالاستصحاب ، زایچاره آلتی ساعت مسافه‌ده کائن بلیراقه قریه‌سی جوارنده بولنان صرب فرقهٔ عسکریه‌سی اوزرینه حرکت اولنوب ، اوچ ساعتلك مسافه‌ده دشمنه تصادف اولنه‌رق ، قارشی قارشی‌یه بر مقدار طوب محاربه‌سی متعاقب ، اوچ طابور پیاده ایله عساکر معاونه و چراکسه ایلری‌یه سوق اولنوب ، اوچ ساعت قدر شدتلی محاربه‌دن صکره دشمن غایت صیق اورمانلق ایچنده بر یرینی مدافعه ایدر و زیاده‌سیله متین اوله‌رق یاپمش اولدیغی آلتی عدد استحکامه تحصن ایتمسیله ، عساکر نصرتمآثر جناب پادشاهی همان استحکاملرینه دخی هجوم ایده‌رك ، عون و عنایت باری و معاونت روحانیهٔ حضرت رسالتپناهی ایله دشمنك استحکاملری کاملاً ضبط اولنه‌رق ، فوق العاده منهزم و پریشان بر حالده فرار ایده‌رك ، استحکاملری درونده نهایتسز اوله‌رق ترك ایتمش اولدیغی قازمه و کورك و اسلحه و اشیای سائره دخی اخذ و اغتنام ایدلمشدر . بو محاربه‌ده صربلیدن اسیر ایدلمش اولان اوچ نفرك افاده‌سنه و رأی العین اولنان مشاهده‌یه کوره ، دشمنك اوراده سکز طابور پیاده و آلتی عدد طوپی بولندیغی آکلاشلمش ؛ و دشمنك بویله صعب المرور محللرده غایتله متین استحکاملری اوچ طابور عساکر شاهانه‌یه مقاومت ایده‌مه‌مسی عساکر شجاعت مآثر حضرت شاهانه‌دن فوق العاده بیلمش اولدقلرینه دلیل کافی ایدوکی درکار ، و بوده ولی نعمت بیمنتمز پادشاه ذیشان افندمز حضرتلرینك طالع فرخنده مطالع شهنشاهیلری آثار علیه‌سی اولدیغی درکار بولنمشدر . دشمن بو صورتله تعقیب ایدلمکده اولدیغی حالده ، اردوکاهك غرب طرفنده بولنانلری قره قولنه سکز طابور پیاده و بر بطاریه طوب ، و جنوب طرفنده بولنان قره قوله دخی ایکی اوچ طابور پیاده و بر مقدار سواریله هجوم ایده‌رك ، شدتلی محاربه ایدلمکده اولدیغی کورلمسی اوزرینه ، بالطبع دها ایلری‌یه تعقیب اولنه‌میوب ، اردوکاهه عودت ایدلمش ؛ و غرب طرفنده اولان محاربه اقشام ساعت اونبره قدر امتداد ایدوب ، دشمنك استحکاملره زیاده‌سیله تقرب ایتدیکی جهتله ، عساکر شاهانه استحکاملردن چیقه‌رق ، دشمن اوزرینه هجومله ، دشمن پریشان بر حالده فرار ایلمشدر . اشبو اوچ قولده وقوع بولان محاربه‌ده بلیراقه جهتنده‌کی حربده دشمنك میدان معرکه‌ده ایکیوز اللیدن متجاوز تلفاتی قالدیغی ، و بو تلفاتك ایچنده بر روسیه میرالایی ایله بر خیلی ضابط دخی بولندیغی کورلمش ؛ و قره قوللر محاربه‌سنده دخی یوز اللیدن زیاده تلفاتلری وقوع بولوب ، بو تلفاتلرینك ایکی مثلی مجروحلری اوله‌جغی امثالیله ثابت بولنمشدر . اشبو محاربه‌ده عساکر نظامیه و معاونهٔ شاهانه‌دن یکرمی قدر شهید ایله یتمش قدر مجروح وقوع بولمشدر . کرك بو محاربه‌لرده و کرك بوانه قدر ایدیلن محاربه‌ده عساکر معاونهٔ منتظمه بیکباشیلرندن بدرخان پاشازاده بحری بك ایله چرکس احمد بکك و امرای چراکسه‌دن ابراهیم بکك فوق العاده غیرت و شجاعتلری کورلدیکی کبی ، مومی الیه بحری بکك بو دفعه‌ده مجروح اولمش اولدیغندن ، مومی الیهمك کورینان غیرتلرینه مکافاة کندیلرینه بشنجی رتبه‌دن بر قطعه مجیدی نشانی اعطاسی عرض اولنور .

—

پاریسدن ۱۸ تشرین اول تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه دولتلرك اوچ آی ایچون تعطیل حربی قبول ایتمك اوزره متفق اولدقلرینی بیان ایدیورسه‌ده ، کچن کون یازدیغمز کبی ، انکلتره ایله فرانسه و ایتالیانك باب عالینك تکلیف ایتدیکی التی آیلق تعطیل حربی قبول ایتدکلری مروی اولدیغندن ، بو ایکی خبردن هانکیسنك صحیح اولدیغنی بیله‌میز .

—

ویانه‌دن ۱۷ تشرین اول تاریخیله چکیلن بر تلغرافنامه روسیه ایمپراطورینك آوستریا ایمپراطورینه قریمدن بو دفعه دخی بر مکتوب کوندردیکنی بیان ایدیور .

ینه ویانه‌دن اوتاریخله آلنان دیکر بر تلغرافنامه موسیو چاشقوفك چار طرفندن آوستریا ایمپراطورینه بر مکتوب کوتورمکه مأمور اولدیغنی خبر ویریور .

بو خبرك اوزرینه اوروپانك هر طرفنده

بورسه خیلی تنزل ایتمشدر. خصوصیله روسیه سنداتی لوندره بورسه‌سنده پك چوق ایتمشدر.

—

روایته کوره، روسیه ایمپراطوری فرانسوا ژوزفك جوابنامه‌سنی اوقودقدن صکره، پرنس غورچاقوفه «صلحی وقایه ایتمك بهانه‌سیله حرب تشبثنده بولنمقدن سزی منع ایدرم» دیمش.

—

قره طاغدن و اسلاو منبعندن چکیلن تلغرافنامه‌لر دخی کرك مختار پاشا و کرك درویش پاشا اردوسنك فتوحاتیله قره طاغلیلرك انهزامنی اعتراف ایتمکده‌درلر.

—

قره طاغك مجموع عسکری یکرمی بر بیك سکز یوز کشیدن عبارت اولوب، محاربه‌نك ابتداسندن بری بونلرك ایکی بیك ایکیوزی تلف اولوب، یرلرینه اون بش اون التی یاشلرنده چوجقلر آلنمشدر. بو عسکرك اون بر بیکی مختار پاشا ایله، و قصوری ایکیوز اشقیا ایله برابر درویش پاشا حضرتلریله محاربه ایتمکده‌درلر. باشلیجه دقتلری عثمانلی عسکرینك چتینه وادیسنه دخولنی منع ایتمکدر.

—

قره طاغ بکی نیقولا بو دفعه دخی ویانه‌یه ایکی مرخص کوندرمشدر (؟).

—

زاره‌دن ۱۷ تشرین اول تاریخیله چکیلن بر تلغرافنامه میرلوا شاکر پاشانك (پاولوویچ) نام رئیسك قوماندەسی آلتنده بولنان قره طاغلی و یرلی اشقیایی دفع ایله بیلکه‌یی قورتاردیغنی خبر ویریور.

—

«لوانت. هرالد» ك ویانه‌ده‌کی مخبری بلغارستانك حقنده‌کی تکلیفك اوراجه سؤ تأثیری موجب اولدیغنی، و بلغارلرك امتیاز طریقیله روسیه‌نك پنجه‌سنه دوشمکدن ایسه دولت عثمانیه‌نك تابعیتی آلتنده بولنمغی ترجیح ایتدکلرینی و بلغارلرده اداره‌ٔ ملکه مقتدر آدملر اولمدیغنی بیان ایدیور.

—

پاریسدن آلنان بر تلغرافنامه صادق پاشا حضرتلرینك فرانسه خارجیه ناظری دوق دوقاز ایله خیلی وقت کورشدیکنی خبر ویریور.

شئونات

بیرام لای والاسی، مقدما یازمش اولدیغمز کبی، سلطان احمد جامع شریفنده اجرا اولنه‌رق، ادای صلاتدن صکره، ذات حضرت پادشاهی طوپقپو سرای همایونندن بحراً طولمه باغچه سرای همایونته عودتله اوراده رسم تبریك اجرا اولنمشدر.

— دونکی جمعه سلاملغی طوبخانه جامع شریفنده اجرا اولنمشدر.

— دولتلو نجابتلو برهان الدین افندی حضرتلرینك، بر وقتدن بری کیفسز بولندقلری حالده، بو کونلرده کیفسزلکلرینك کسب شدت ایتدیکی مع التأسف ایشیدلمشدر. جناب حق عافیت احسان بیوره!

— دولتلو مصطفی پاشا حضرتلری (سرکاتبی) مجالس عالیه‌یه مأمور تعیین بیورلمشدر.

— بو دفعه قره طاغده رتبه‌ٔ شهادته نائل اولان مصطفی جلال الدین پاشانك عائله‌لرینه باراده‌ٔ سنیه فریق معاشنه معادل معاش تعیین بیورلمشدر.

— آق دکیز دونغای همایوننك قوماندانی سعادتلو هوبارت پاشا حضرتلری اولکی کون بورایه واصل اولمشدر.

— خیلی وقتدن بری بکلنمکده اولان روسیه سفیری جنرال اغناتیف پنجشنبه کیجه‌سی «آریقلیق» نام موسقوف بکلك واپوریله بورایه واصل اوله‌رق، بیوکدره‌ده‌کی روسیه سفارتخانه‌سنه اینمشدر.

— بروکسل سفیری سعادتلو استفان قره طودوری افندی طرفندن «هواس» شرکتنه ویریله‌رك، شهر مذکور غزته‌لرنده کوریلن بر اعلان رسمی (آنور) اسکله‌سندن استانبوله کوندرلمکده اولان ۲۹۲ قروب طوپنك توقیفی حوادثنی تکذیب ایدیور.

— سعادتلو رستم پاشا حضرتلرینك راکب بولندیغی «بشیر» نام تونس واپوری طرفندن باتیریلان واپورك منسوب بولندیغی قومپانیانك تضمینات اوله‌رق آلتمش یدی بیك انکلیز لیراسی ایستدیکنی یازمشیدك. روایته کوره، مذکور قومپانیا «بشیر» واپورینی سیکویسترو ایتمشدر.

— «منظومه‌ٔ افکار» غزته‌سی اصلاحاتدن بحث ایتدیکی صره‌ده مطبوعاته عائد آتیده‌کی اوچ ماده‌یی دخی اخطار ایدیور: ۱ — تعطیل و لغو جزالرینی جزای نقدی و حبسه تحویل ایتمك؛ ۲ — پول ویرکیسنی قالدیرمق؛ ۳ — پوسته اجرتنی غزته باشنه بش پاره‌یه ایندیرمك.

بز دخی «منظومه» نك بیان ایتدیکی بو اوچ ماده‌نك لزومنی تصدیق، و هله پول رسمنك قالدیرلمسنی هپسنه تقدیم ایدرز؛ چونکه بو ویرکی مطبوعات و معارفك محکم بر پابند ترقیسیدر. خزینه‌جه ایسه وارداتی مصارفنه بیله قارشیلق اوله‌ماز.

ولایات

یمن والیسی دولتلو عاصم پاشا حضرتلرینك باب عالی‌یه چکدیکی بر تلغرافنامه‌یه نظراً، ولایت مشار الیها اهالیسی، دولت متبوعه‌لرینه اولان کمال انقیاد و اطاعتلرینی عرض ایله، اوراده بولنان عساکر شاهانه‌نك صربیه‌یه سوق ایدلمسنی استرحام ضمننده، خاکپای حضرت پادشاهی‌یه تقدیم ایتمك اوزره، بر عرض محضر امضا ایتمکده ایمشلر.

— اشقودره‌دن آلدیغمز تحریرات مخصوصه‌یه نظراً، شهر مذکوره «صلیب احمر» جمعیتنه منسوب ایکی انکلیز کلوب، عساکر شاهانه ایچون خسته‌خانه اولمق اوزره، آلتمش یتاق آلیر براو بوله‌رق، یوز شو قدر

لیرایه بر سنه‌لکنی استیجاره ایتمشلر ؛ و قریو.
لرله سائر لوازماتك اشتراسنی انکلتره
قونسلوسنه احاله ایدوب ، لازم اوله‌جق
مبالغی دخی ترك ایتمشلردر . بو خسته‌خانه‌نك
اطباسیله ادویه و ۴۰ قوغولانی دولت طرفندن
تدارك اوله‌جق ؛ انجق اکمالیچون دها اقچه
لازم اولورسه ، مومی الیهما کوندره‌جکلرینی
وعد ایتمشلردر .

— صوفیه‌دن یازدقلرینه کوره ،
عموم خسته‌خانه‌لر مفتشی راشد پاشا ، شهر
مذکوره واصل اوله‌رق ، ایکیوز یتاقلق بر
خسته‌خانه‌نك دخی تأسیسنه مباشرت
ایتمشدر .

— صوفیه‌ده کچن هفته بری برینی
متعاقب یانغین ظهور ایتدیکندن ، بو یانغینلرك
قصدی اولدقلری آکلاشیله‌رق ، حقلرنده
شبهه اولنان بعض آدملر توقیف اولنمشدر .
مصلحت ایچون نیشه کیتمش اولان صوفیه
والیسی دولتلو مظهر پاشا حضرتلری دخی
بونك اوزرینه مرکز مأموریتنه عودت
ایتمشدر .

— آیدین ولایتنده چشمه قائمقاملغنه
سابق دکیزلی قائمقامی عزتلو جمال بك ؛
و دکیزلی قائمقاملغنه عزتلو انیس بك
تعیین اولنمشدر .

ممالك اجنبیه

ایتالیا قرالی ویقتور امانوئل حضر
تلری فرانسوا ژوزف حضرتلرینه کندی
جسامتنده بر رسمنی کوندرمشدر .

— یونان قرالی یورکی حضرتلری
چارشنبه کونی ویانه‌دن عزیمت ایده‌رك ،
تریسته طریقیله آتنه‌یه عزیمت ایتمشدر .

— فرانسه خارجیه ناظری دوق دو
قازك ، مسئلهٔ حاضره‌ده اتخاذ اولنان
مسلکك رأینه موافق کلمه‌سندن طولایی
استعفا ایتمش اولدیغی شایع اولمش ایسه‌ده ،
پاریسدن آلنان بر تلغرافنامه ، بو حوادثی
تکذیب ایدیور .

— روسیه‌نك « بیوك - پترو » نام
زرهلیسی آق دکیز فیلوسنه التحاق ایتمك
اوزره ، تشرین اولك اون بشنده
(قرونشتاد) لیماننده حرکت ایتمشدر .

— المانیانك (فرانقفورت) شهرنده
بودفعه قادینلردن مرکب عمومی بر جمعیت
تشکیل ایتمشدر . بو جمعیتك موضع بحثه
قویه‌جغی شیلر باشلیجه قادینلر بیننده
مرعی اولان اعتقادات باطله‌نك رفعیله
قیزلرك تحصیل و تربیه‌سنك بر اصول
منتظمه‌ده اکمالی ، او اداره‌سی فنی ،
وقادینلرك سعینه کوستریلن موانعك ماهیتی
قادینلرك ترقیسنه خدمت ایده‌جك سائر
بو یله موادن عبارت بولنمشدر .

شوندن بوندن

زکاوتی فوق العاده اولان چوجقلر
چوق دفعه تربیه‌ده زکاسی اوسط اولانلردن
کری قالیرلر .

— اکثر انسانلرنه ایچون یارادلدقلرینی
بیلیورلر : کیمی زنکین اولمغی آرزو ایدیور ،
حالبوکه راحتی فقیرلکده بوله بیلیر ؛
کیمی هر کسك ایشنه قاریشمق ایستیور ،
حالبوکه کندی ایشنه باقسه دها ایی اولور ؛
کیمی پادشاهك سراینده اولمق هوسنه
دوشر ، حالبوکه چفت سورمك ایچون دنیایه
کلمشدر ؛ کیمی ادارهٔ عمومیه‌یه قاریشمق
ایستیور ، حالبوکه کندینی اداره ایتمکدن
عاجزدر ؛ کیمی هر دائم سویلك و بحثه
قاریشمق ایستیور ، حالبوکه سکوت و مجا
نبت کندیسنه دها الویریشلیدر ؛ کیمی
خلقه عقل اوکرتمکه قالقیشیر ، حالبوکه
کندیسی خلقدن عقل اوکرنمکه محتاجدر .
ایشته ، هر کسك بو یله کندی ماهیتنی
بیلمه‌مسی جمعیت بشریه‌یه پك بیوك مضرتی
موجب اولور .

— قادینلر سوسلرینك قصورلرینی
کوروب ، اکمال ایتمك ایچون ، اکثر اوقاتده
اللرنده بر آیینه طوتدقلری کبی ؛ بر جمعیت
دخی علم و فن آیینه‌سی کوزینك اوکندن
آیرمیه‌رق ، کوردیکی قصورلری اکماله
چالیشملیدر .

— ارککلری قادینلر یتیشدیریور ؛
ارککلر قادینلری کرکی کبی تربیه ایتسه‌لر ،
عالمده چوق دها مکمل آدملر یتیشدیریلیر ،
و جمعیت بشریه سعادته نائل اولور .

— بر قومك سعادتی قادینلرینك
تربیه‌یه متوقفدر .

— طبیعت قادینلر واسطه‌سیله
انسانلرك قلبنه تأثیر و حکم ایدر .

— اوغلنه دیپلوماتلق اوکرتن چفتجی
اوغلنی غائب ایتدکدن صکره ، چوق دفعه
کندینی دخی غائب ایدر ؛ چونکه دیپلو-
ماتلق اوکرتن چوجق فاملیاسنك ملك
و صنعتنه وارث اولوب ، فاملیاسنك سعا-
دتنه چالیشماز ؛ بختی وارسه ، بر دیپلومات
اولور ، لکن او وقت چفتجینك اوغلی
دکلدر ؛ بختی مساعد دکلسه ، سورینورده ،
ینه باباسنك سلکنه سلوك ایتمز ، بلکه
باباسنك ملکنی ده صاتوب ، بخت آوجیلکنده
یر .

— جمعیت بشریه قادینلرك قلمندن
زیاده ایکنه‌لرینه محتاجدر ؛ تحصیل علم
ایدوب ده ، دیکیش و سائر ایشلرینی
اوکرنمین و یاخود یاپمغه تنزل ایتمین قیز
جمعیت بشریه‌یه بر قادین غائب ایتدیرمش
اولور .

— قادینلرك صاغ النده ایکنه صول
النده کتاب اولملیدر .

— اککمز ، اتمز ، صوغانمز ، اولور-
سه ، تجربه‌ی قومشودنده آله بیلیرز .

— فنا آرقداشدن تنهالق چوق دها
ایدر .

— خواجه او یارسه ، چوجقلر نه
یاپمازلر ؟

— مزور دائما ایی آدملره تقرب ایدر .
چونکه کندینه بکزه‌ینلردن بر شی قزانه‌ماز .

— هر ظالمك بر روز جزاسی واردر .

— مفسد کور چوانه بکزر ؛ دیشی
سیاه ، ایچی دها سیاهدر .

— مفسد ایله کندیك بیننده چوق
آرالق براق .

— فنا آدملره ایلك ایتمك دكیزه صو آتمق كبیدر .

—

احمقك بری دورت لسان بیلدیكنی مقام تفخرده سویلركن ، دیكله‌ینلردن بری « سزی تبریك ایدرم ، بزم بر فكرمزه قارشی سزك دورت لقردیكز واردر . » دیمش .

— برقادین بر جمعیتده — پدری مجهول اولان — اوغلنه ویره‌جكی تربیه‌دن بحث ایتدیكی صره‌ده « پدرینك اوغلنه یاقیشه‌جق صورتده تربیه ایده‌جكم . » دینجه ، سامعیندن بری « اویله دورت ملتلر مكتبنه كوندرملیسك . » دیمش .

— بر ایسی ساعتنی ایكیوز فرانقه رهن براقشلردی ؛ آرقداشی « ساعتم یكرمی دقیقه كری قالمش ، سنككی نصل ؟ » دینجه ، « بنم‌كی ایكیوزفرانق كری قالمشدر . » دیمش .

—

بر نفر آرقداشنه :

— اویویورمیسكز ؟

— نه ایسترسك ؟

— بكا بر مجیدیه بورج ویرهمیسك ؟

— اویویوردم ، اویویوردم .

صوڭ حوادث

سردار اكرم طرفندن ۷ تشرین اول ۹۲ تاریخیله مقام سرعسكری‌یه چكیلن تلغرافنامه :

بو كون هوا هر نقدر زیاده یاغمورلی ایسه‌ده ، توفیقات الهیه‌یه صیغنه‌رق ، اردوی همایون علی الصباح تعرضی حركته باشلامش ؛ و شدتلی شانلی بر محاربه وقوع بوله‌رق ، اقشامه قدر امتداد ایتمشدر . مشیر پاشالر هنوز فرقه‌لردن قرارگاهه عودت ایتمه‌مشلر ایسه‌ده ؛ احتیاط قوماندانلغیله قرارگاهده قالمش اولان فریق عادل پاشانك تلغراف واسطه‌سیله ویردیكی معلومات و شمدی احمد پاشانك قرارگاهه عودت ایدن یاور حربنك یازدیغی تلغراف عیناً زیرده درج اولنمشدر . مؤخراً آلنه‌جق تفصیلات دخی عرض اولنور .

—

ساعت اون برده عادل پاشانك ویردیكی معلومات تلغرافیه :

بوندن بر ساعت اول كوندرمش اولدیغم بر ضابطك افادهٔ شفاهیه‌سندن آكلاد یغمه كوره ، حافظ پاشانك صولنده بولنان و دشمن یدنده اولان قبه اورمانلی صرت بعنایت الله تعالی عساكر شاهانه طرفندن مظفراً ضبط اولندی . سلیمان پاشا فرقه‌سیله یحیی و عزیز پاشالر اولریتك جبهه‌لرنده اولان متسلسل بیوك صرته بالهجوم ، بعض محللرینه یاپلمش اولان استحكاملری ضبط اولنه‌رق ، خیلیدن خیلی دشمن تعقیب ایدلدی ، و اولنمقده‌در . شمدیلك محاربه او جهتده‌در . شمدی تكرار آدم كوندردم ؛ دها كلمدی . بزم عساكر شاهانه مظفریتدن خالی دكلدر ، و كتدكجه صربلی كری‌یه قوولمقده‌در . یالكز حافظ پاشا فرقه‌سیله سلامی پاشا لواسی بیننده‌كی دشمنك تلفاتی ایكی بیكدن زیاده اولدیغی تحقق ایتمشدر . یغموردده شمدیجك بر آز تسكین اولدی . اووه‌ده یالكز طوب محاربه‌سی اولیور ایسه‌ده ، پك متمادی اولمیوب آرالق آرالق اولیور .

كوپری باشنده ایكی كره نوبت آتش اولدی ؛ آوجیلر طرفندن بری اون بش دقیقه قدر ، بری قرق دقیقه قدر . شمدی طوپجی لواسی مصطفی پاشا كلدی . افاده‌سنه نظراً ، دشمن ایكی آتش آره‌سنده قالدیغی ایچون چوق تلفات ویرمش ؛ و شمدی او تپه‌لردن اوته یوزه بر از عساكر شاهانه آشمشلر ؛ و وره سورمكده ایشلر .

—

شمدی ساعت بر بچقده احمد پاشانك یاوری رضا بكدن آلنان معلومات تلغرافیه :

بو كونكی محاربه‌ده حافظ پاشانك بولندیغی صرتلر ومذكور صرتلرك ایلریسنده‌كی بیوك اورمانلی صرتلر كاملا ضبط اولندی ، و دشمن عساكر شاهانه‌نك صولتنه طیانه‌میه‌رق ، عادتی وجهله تلفات ایله اللرنده‌كی تفكلرینی براقه‌رق ، قاچدیلر . دشمنك بر وقتدن بری كمال كرمی ایله مكمل صورتده یاپدیغی اون اوچ عدد بیوك ومنفرد استحكاملرده اوچ ساعت بیله مقاومت ایده‌مدی . اردوی همایونك بو كونكی مظفریتی پك رونقلیدر ؛ وسبقت ایدن بونجه مظفریتلره فائقدر . هر وقت اولدیغی كبی ، بو كره دخی بر چوق یاغمورلق ، پلاسقه ، چانطه ، تفك جبخانه وسائره اغتنام اولندی ؛ ودشمن ضابطانندن اون بش قدرینك حیوانیله بر خیلی یوك جبخانه و بر حیوان یوكی اجزا طاقمی عسكرك ید اغتنامنه كچدی ؛ و ، بریسی ضابط اولمق اوزره ، اون اسیر دردست اولندی شمدی قوماندان پاشا حضرتلری میرلوا یحیی پاشا طابیه‌سی اطرافنده بولنان فرقه‌لردن مساوی بعدده بولندیغندن ، اورادن اوامر مقتضیه نشری و بعض ترتیبات اجراسیله مشغول بولندقلرندن ، شمدیلك بو قدرجق معلومات ویرمكه قولكزی مأموراً تلغرافخانه‌یه كوندردیلر .

بورصه

۸ تشرین اول

	پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح	٥	۱۲
اقشام	۰۸	۱۲
اڭ یوكسكی	۲	۱۲
اڭ اشاغیسی	۰۳	۱۲
	سانتیم	فرانق
۱۸۶۲ استقراضی		۰۶٥
۱۸۶٥ «		۰۶۷
۱۸۶۹ «		۰٥۹
۱۸۷۳ «		٥۷
روم ایلی تیمور یولی	۱	۰۳٥
یوزده طقوزله یونان استقراضی		۰۰۰
« سكزله «		۰۰۰
اوریوم		۰۰
		عثمانلی لیراسی
شركت عمومیه	۰٥	۲
استانبول بانقه‌سی	۳٥	[illegible]
[illegible]	۱۹	[illegible]
راموی		۱

صاحب امتیاز : ا . پاپا دوپلوس